

آب روشنایی

آب روشنایی (ab-e.row.sa.nai)، رمانی درباره زندگی کارگران سد نازک (در تاجیکستان)، نوشته محی الدین خواجه یوف در دو جلد (جلد اول ۱۹۷۲، جلد دوم ۱۹۷۵م). نویسنده برای آشنایی با زندگی کارگران، یک سال همچون کارگر بتون کار در نیروگاه برق نازک کار کرد. وی در این رمان، همزمان با توصیف ساختمان سد، به بیان چگونگی شکل گیری روحیه کارگران نیز می پردازد. آب روشنایی برنده جایزه کومسومول لنینی اتحاد جماهیر شوروی شد و به زبانهای روسی، اوکراینی، بلغاری و جز آنها ترجمه و چاپ شده است.

منابع: آب روشنایی، سرسخن، ۱۹۷۲ - ۱۹۷۵م؛ ادبیات فارسی در تاجیکستان، ۲۲۱؛ ادیان تاجیکستان: ۴۹۰ - ۴۹۱؛ دایرة المعارف ادبیات و صنعت تاجیک، ۱/۹۴؛ دایرة المعارف شوروی تاجیک ۳۰ - ۲۹/۸.

قبادیانی

“Об рӯшной”

“Об рӯшной”، романе дар бораи коргарони садди Норак (дар Тоҷикистон)، навиштаи Муҳиддин Хоҷаев дар ду ҷилд (ҷилди аввал - 1972, ҷилди дувум - 1975). Нависанда барои ошноӣ бо зиндагии коргарон, як сол ҳамчун коргари бетонкор дар неругоҳи барқи Норак кор кард. Вай дар ин роман ҳамзамон бо тавсифи сохтмони сатт, ба баёни ҷигунагии шаклгирии руҳияи коргарони низ мебардозад.

“Об рӯшной” барандаи ҷоизаи Комсомоли ленинии Иттифоқи Советӣ шуд ва ба забонҳои русӣ, украинӣ, булғорӣ ва ҷуз онҳо тарҷума ва ҷоп шудааст.

Манбаъҳо: Об рӯшноӣ, Сарсухан, 1972-1975; Адабиёти форсӣ дар Тоҷикистон; 490-491; Энциклопедияи адабиёт ва санъати тоҷик, 1/94; Энциклопедияи советии тоҷик, 7/29-30.

Қубодиёнӣ

Донишномаи адаби форсӣ. Адаби форсӣ дар Осиёи Миёна. – Техрон:
Интишороти вазорати фарҳанг ва иршоди исломӣ, 1380, ҷ. 1,
сах. 1.